


NÁVOD K POUŽITÍ		 DAHLHAUSEN CZ ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ENDOFLEX		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 1/4	Viz. níže

Popis výrobku:

Tracheální trubice EndoFlex se dodává sterilní se standardním konektorem (15 mm). Trubice má standardní Magillovo zakřivení a pod rentgenem viditelnou čáru po celé své délce. Trubice je sterilizovaná etylénoxidem a vyrábí se z materiálů, které splňují požadavky testu implantace.

Katalogové číslo:	mm	mm	délka (cm)
121040	4,0	5,3	22,5
121045	4,5	6,0	23,5
121050	5,0	6,7	25,5
121055	5,5	7,3	28,5
121060	6,0	8,0	29,5
121065	6,5	8,7	30,5
121070	7,0	9,3	31,5
121075	7,5	10,0	32,5
121080	8,0	10,7	33,5
121085	8,5	11,3	33,5
121090	9,0	12,0	33,5
121095	9,5	12,7	33,5
121100	10,0	13,3	33,5

Indikace pro použití:

Tracheální trubice EndoFlex je indikována pro ošetření dýchacích cest prostřednictvím orální nebo nasální intubace trachey. Pro vytvoření těsnění mezi tracheální trubicí EndoFlex a tracheou se používá systém nafukovací manžety. Manžeta by se měla nafouknout minimálním množstvím vzduchu a tlak v manžetě by normálně neměl překročit 25cm H₂O V některých klinických situacích může být indikován vyšší těsnicí tlak.


Kontraindikace:

Tracheální trubice EndoFlex by se neměla použít při zákrocích, která zahrnují použití laseru nebo aktivní elektrochirurgické elektrody v těsné blízkosti nástroje.

VarováníBezpečnostní opatření:

Manžeta a nafukovací systém každé trubice by se před použitím měly otestovat, aby se zaručilo jejich správně fungování. Pokud dojde k úniku vzduchu nebo k odhalení poruchy systému, trubice by se neměla použít. Neporušenost nafukovacího systému by se měla pravidelně monitorovat během období intubace. Použití produktů obsahujících lidokain bylo

DAHLHAUSEN CZ, spol. s r.o.,
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. : 541 422 070, fax : 541 422 071
info@dahl.cz, www.dahlhausen.cz


NÁVOD K POUŽITÍ		 DAHLHAUSEN CZ ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ENDOFLEX		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 2/4	Viz. níže

spojeno s vytvářením drobných otvorů v manžetách tracheální trubice. Při léčbě, která zahrnuje použití těchto látek, se musí uplatnit klinický úsudek, aby se zabránilo situaci, kdy dojde k netěsnosti rukávu v důsledku výskytu těchto otvorů. Tenká stěna rukávu se může poškodit anatomickými strukturami těla pacienta nebo intubačními nástroji s ostrými hranami. Proto je třeba postupovat opatrně, aby nedošlo k poškození manžety při zavedení trubice. Difúze plynů (kyslíku, kysličníku dusného nebo vzduchu) přes manžetu může vést buď ke zvýšení nebo snížení tlaku a objemu manžety. Doporučujeme, aby se manžeta nafukovala výše uvedenou směsí plynů, aby se tak snížil rozsah difúze plynů přes membránu manžety. Tlak manžety by se měl přísně sledovat pomocí specifického přístroje na sledování tlaku. Nafukování manžety odměřeným množstvím vzduchu se nedoporučuje. Tlak manžety by neměl překročit 25 cm H₂O. Nadměrné nafouknutí může vyvolat problémy, jako je protrhnutí nebo deformace manžety a poškození trachey. Pokud je třeba změnit polohu trubice, musí se před jejím přesunem manžeta vyfouknout. Přesunování trubice s nafouknutou manžetou může vést k poranění pacienta. Aby se zabránilo úniku vzduchu z nafukovacího systému, neměly by se injekční stříkačky, trojcestně uzavírací kohouty nebo jiné podobné nástroje ponechat v nafukovacím ventilu. 15 mm konektor lze odstranit, pokud je třeba trubicu přiznout. (Poznámka: přiznání trubice před její intubací znemožní funkci ohybu špičky.) Vždy zkontrolujte, zda je konektor pevně zasazen jak do tracheální trubice, tak do dýchacího okruhu, aby se zabránilo jejich odpojení během použití. Nikdy nepoužívejte lubrikační prostředky pro usnadnění zavádění konektoru. Při volbě odpovídající velikosti trubice u každého pacienta by se měl uplatnit klinický posudek zkušeného personálu, Intubace a extubace by se měla vykonávat pomocí akceptovaných lékařských metod. K usnadnění intubace se může špička trubice ohnout. Po intubaci zkontrolujte, zda je uzávěr špičky uvolněný a vlákno povoleno. Pokud se během intubace používají lubrikační prostředky, je třeba postupovat opatrně. Nadměrná množství lubrikačních prostředků se mohou hromadit uvnitř tracheální trubice a způsobit okluzi dýchacích cest. Nepříznivé reakce: Nepříznivé reakce spojené s použitím tracheálních trubic jsou různé. Praktičtí lékaři by měli konzultovat standardní učební texty, kde najdou konkrétní informace týkající se nepříznivých reakcí.

Poznámka: Ignorujte veškeré odkazy na manžety a jejich použití, nafukovací hadičky a Luérova ventilu při intubaci tracheálních trubic bez manžet.

Doporučený návod k použití:


DAHLHAUSEN CZ, spol. s r.o.,
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. : 541 422 070, fax : 541 422 071
info@dahl.cz, www.dahlhausen.cz

NÁVOD K POUŽITÍ		 DAHLHAUSEN CZ ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ENDOFLEX		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 3/4	Viz. níže

Vytáhněte sterilní tracheální trubici z ochranného obalu. Zkontrolujte manžetu a nafukovací systém každé trubice. Ujistěte se, že je před použitím nafouknuta. Vložte standardní stříkačku s Luerovým uzávěrem do nafukovacího ventilu a vstříkněte do něj dostatečné množství vzduchu (přibližně 25-30 ml), aby se manžeta plně nafoukla. Klidový průměr manžety je uveden v tabulce 1. Po kontrolním nafouknutí kompletně vytlačte vzduch z manžety. Proveďte vizualizaci dýchacích cest pomocí akceptovaných metod. Pokud se průchod dýchacími cestami nepovažuje za obtížný, intubujte pacienta bez spuštění ohybového mechanismu. U obtížných dýchacích cest se může špička trubice ohnout před intubací tak, že se uchopí třecí uzávěr mezi ukazovák a střední prst a stáhne směrem k 15 mm konektoru. Uzávěr dočasně zajistí špičku v požadované poloze. Intubujte pacienta pomocí akceptovaných lékařských metod a vezměte při tom v úvahu **VAROVÁNÍ** a **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ** pro konkrétní rukáv, která jsou uvedena v letáku, přiloženém k tomuto výrobku. Jakmile trubice projde přes hlasivky, uvolněte špičku tak, že stlačíte spodní část uzávěru zpět a **VYČKÁTE** po dobu 1 až 2 sekund, aby se špička umožnil návrat do její neohnuté polohy. Posuňte trubici do požadované hloubky. Nafoukněte manžetu dostatečným množstvím vzduchu, aby došlo k jejímu efektivnímu utěsnění při požadovaném inspiračním tlaku plic. Použití minimálního, okluzního objemu, metod minimalizace utěsnění proti úniku a monitorování (měření) tlaku manžety může pomoci při snižování výskytu mnoha nepříznivých reakcí spojených s použitím tracheálních trubic s manžetami. Po nafouknutí manžety vytáhněte stříkačku z ventilu nafukovacího systému. Nenechávejte stříkačku připojenou. Pokud zůstane připojena i nadále, zůstane tím ventil otevřený, což povede k vyfouknutí manžety. Zkontrolujte nafukovací systém, aby se potvrdilo, že z něj neuniká vzduch. Neporušenost systému by se měla pravidelně kontrolovat v průběhu intubace. Porucha nafukovacího systému může vést k úmrtí pacienta. Tlak manžety se musí monitorovat. Jakákoli odchylka od zvoleného tlaku manžety by se měla okamžitě korigovat. Před extubací zkontrolujte, že třecí uzávěr je uvolněn. Vyfoukněte manžetu tak, že vsunete stříkačku do ventilu nafukovacího systému a vypustíte směs plynů, až ve stříkačce nastane podtlak a kontrolní balónek splaskne. Pokračujte v extubaci pacienta s použitím aktuálních a akceptovaných lékařských metod. Zlikvidujte tracheální trubici.

DAHLHAUSEN CZ, spol. s r.o.,
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. : 541 422 070, fax : 541 422 071
info@dahl.cz, www.dahlhausen.cz

NÁVOD K POUŽITÍ, ČTĚTE POZORNĚ!

NÁVOD K POUŽITÍ		 DAHLHAUSEN CZ ... intenzivní péče
Název výrobku:		
ENDOFLEX		Katalogové číslo
Anesteziologie - A	Počet stran: 4/4	Viz. níže

Doporučený návod k použití trubice EndoFlex s předem nasazeným zavaděčem:

Aby se zachovala tuhost trubice, pokračujte v intubaci a sejměte zavaděč. Vyžaduje-li se ohnutí špičky, nasměrujte rukojeť zavaděče směrem dolů, vytáhněte ho zpět, aby se vzdálená špička nacházela těsně před zářezem v prostoru manžety a stáhněte a zajistěte třecí uzávěr. Nasuňte špičku trubice skrze hlasivky, vytáhněte stilet a uvolněte třecí uzávěr. **VYČKEJTE 1-2 sekundy**, aby se špička vrátila do uvolněné polohy a poté pokračujte v intubaci pomocí standardních pokynů.

Balení:

10 ks

Označení:

Datum revize textu: 11. 05. 2009

Výrobce:



Merlyn Medical

Tustin Business Park

1542 Edinger Street, Suite A

Kalifornie, USA

www.merlynmedical.com

Distributor:



Dahlhausen CZ spol. s r.o.

Knínická 1577

664 34 Kuřim

Česká republika

www.dahlhausen.cz

DAHLHAUSEN CZ, spol. s r.o.,
Knínická 1577, 664 34 Kuřim, tel. : 541 422 070, fax : 541 422 071
info@dahl.cz, www.dahlhausen.cz